

LE PROGRÈS DU GOLFE

CJBR — AM — FM — TÉLÉVISION

28 au 4 novembre 1961

Radio-Canada a vingt-cinq ans

Radio-Canada aura 25 ans, le jeudi 2 novembre prochain. Pour célébrer cet anniversaire, ce quart de siècle au service du public, la Société empruntera le plus jeune de ses moyens de diffusion, la télévision, pour présenter une émission de gala qui sera transmise simultanément aux réseaux français et anglais, à compter de 8 h. 30 du soir.

René Lecavalier, Henri Bergeron, Fred Davis et Lamont Tilden seront les animateurs de ce grand spectacle qui sera

télévisé directement de l'auditorium du collège Saint-Laurent, à Montréal. Les postes de Halifax, Vancouver et Winnipeg apporteront également leurs contributions à l'émission.

De nombreuses vedettes — artistes de réputation internationale, chanteurs, musiciens et comédiens bien connus des téléspectateurs des réseaux français et anglais — prendront part à ce gala. On remarque dans la distribution, le soprano torontois Teresa Stra-

tas, le baryton Louis Quilicet, le ténor Richard Verreau, la pétillante Aglaé. Parmi les autres vedettes qui prêteront aussi leur talent à cette grande manifestation, mentionnons : Gratien Gélinas, Dominique Michel, Félix Leclerc, Guy-laine Guy, Juliette, Alan Young, Wayne et Shuster, Don Messer, Shirley Harmer et le trio Oscar Peterson.

Le programme comprendra, en outre, une pièce bilingue de Sacha Guitry intitulée "You

Are Telling Me", interprétée par deux comédiens de grande réputation, l'un de langue française, l'autre de langue anglaise.

Les textes français seront écrits par Normand Hudon et Eloi de Grandmont, tandis que les textes anglais seront signés Ray Jessel, Sol Ilson et Norman Kenman.

Ce grand gala de 25 ans, ce soir sera réalisé, par Jacques Blouin, Jean Bissonnette, et Norm Campbell.



Une remarquable télémission d'Aline Gagné, à l'enseigne de "Sur un seul thème", était consacrée la semaine dernière à la fête foraine. Voici le décor pittoresque créé pour la circonstance. (Photo Rita Chevrone)



(Semaine du 30 oct. au 6 nov.)

LUNDI

- 1.30—Superior Sex
- 2.00—En matinée
- 2.30—Votre menu
- 3.00—Revue de la maison
- 3.30—Une étoile m'a dit
- 4.00—Bobino
- 4.30—Boîte à surprises
- 5.00—CF-RCK
- 5.30—A la pointe de l'exploration
- 6.00—Edition Métropolitaine
- 6.15—Cinéroman
- 6.30—Au jour le jour
- 6.45—Nouvelles mondiales
- 6.55—Météo selon Dorval
- 7.00—Nouvelles régionales
- 7.07—Nouvelles du sport—Firestone
- 7.15—Amicalement
- 7.30—Sur demande
- 7.45—Politique Provinciale
- 8.00—Belles Histoires
- 8.30—La Poule aux Oeufs d'Or
- 9.00—Inspecteur Leclerc
- 9.30—Théâtre du mystère
- 10.00—Un, deux, trois, rideau!
- 10.30—Tribune libre
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles Sportives
- 11.25—Commentaires
- 11.35—Le choix de...
- 12.05—CBC-TV News.

MARDI

- 1.30—Parade
- 2.00—En matinée
- 2.30—Votre menu
- 3.00—Mademoiselle de Paris
- 3.30—La Marguerite
- 4.00—Bobino
- 4.30—Boîte à surprises
- 5.00—La vie qui bat
- 5.30—Ouragan
- 6.00—Edition Métropolitaine
- 6.15—Cinéroman
- 6.30—Au jour le jour
- 6.45—Nouvelles mondiales
- 6.55—Météo selon Dorval
- 7.00—Nouvelles régionales
- 7.07—Nouvelles du sport—Aboussafy
- 7.15—D'amour et d'eau fraîche
- 7.30—Les Joyaux de l'écran
- 8.00—Joie de vivre
- 8.30—Edition spéciale
- 9.00—Dans ma rue
- 9.30—Mesures d'urgence
- 10.00—3e homme
- 10.30—Sous le signe du lion
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles Sportives
- 11.25—Commentaires
- 11.35—CBC TV News et fermeture
- 12.05—CBC TV News.

MERCREDI

- 1.30—Matinée du mercredi

- 3.00—Votre cuisine madame
- 3.30—Votre cuisine madame
- 4.00—Bobino
- 4.30—La boîte à surprises
- 5.00—Roquet belles Oreilles Kellogg's
- 5.30—Au bout du monde
- 6.00—Edition Métropolitaine
- 6.15—Cinéroman
- 6.30—Au jour le jour
- 6.45—Nouvelles mondiales
- 6.55—Météo selon Dorval
- 7.00—Nouvelles régionales
- 7.07—Nouvelles du sport—Firestone
- 7.15—Entre vous et moi
- 7.30—Filles et garçons—Nestlé
- 8.00—La Côte de Sabie
- 8.30—Dans les rues de Québec
- 9.00—Défi—Texaco et O'Keefe
- 9.30—Droit de cité
- 10.00—Quatre justiciers—Imperial Tobacco
- 10.30—Télé-Policier—R. et Colman —P. et Gamble
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles Sportives
- 11.25—Commentaires
- 11.35—CBC TV News

JEUDI

- 1.30—Red River Jamboree
- 2.00—En matinée
- 2.30—Votre menu
- 3.00—Casse-tête
- 3.30—Réflexion faite
- 4.00—Bobino
- 4.30—Boîte à surprises
- 5.00—Le grand Duc
- 5.30—Rin Tin Tin
- 6.00—Edition Métropolitaine
- 6.15—Cinéroman
- 6.30—Au jour le jour
- 6.45—Nouvelles mondiales
- 6.55—Météo selon Dorval—De Laval
- 7.00—Nouvelles régionales
- 7.07—Nouvelles du sport—Aboussafy
- 7.15—Sur un thème
- 7.30—Clé de Sol
- 8.00—Premier ministre du Canada
- 8.15—Film
- 8.30—Gala du 25ème anniversaire
- 10.00—Filles d'Eve
- 10.30—Rendez-vous avec Michelle
- 11.15—Téléjournal
- 11.30—Nouvelles sportives
- 11.40—Commentaires
- 11.50—CBC TV News

VENDREDI

- 1.30—Front Page Challenge
- 2.00—En matinée
- 2.30—Votre menu
- 3.00—Eternel féminin
- 3.30—Actualités féminines

- 4.00—Bobino
- 4.30—Boîte à surprises
- 5.00—Ecran des Jeunes
- 5.30—L'épée de Florence
- 6.00—Edition Métropolitaine
- 6.15—Cinéroman
- 6.30—Au jour le jour
- 6.45—Nouvelles mondiales
- 6.55—Météo selon Dorval
- 7.00—Nouvelles régionales
- 7.07—Nouvelles du sport
- 7.15—Entrevue
- 7.30—Inspecteur Blaise
- 8.00—L'élan d'un quart de siècle
- 8.30—Insolences d'une caméra
- 9.00—Cinéma International
- 10.30—L'art et son secret
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles Sportives
- 11.25—Commentaires
- 11.30—Théâtre au coin du feu

SAMEDI

- 1.00—Le Golf et ses étoiles
- 10.00—Pépino
- 10.30—Fon-Fon
- 11.30—Cou-Cou
- 12.00—Domino
- 1.00—Film
- 2.00—Pierre vivante
- 2.30—Magazine International
- 3.00—Images en tête
- 5.00—Les apprentis
- 5.30—Les uns les autres
- 6.00—Orientation
- 6.30—The Ed Sullivan Show
- 7.00—Comment dites-vous?
- 7.15—Entrevue

- 7.30—Ralliement des créditistes
- 7.45—Conf. Onf des Syndicats Nationaux
- 8.00—Adam ou Eve—P. et Gamble
- 8.30—Fils
- 8.45—Soirée du hockey —New York vs Montréal
- 9.00—Soirée du Hockey
- 10.15—Club des autographes
- 10.45—Film
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles Sportives
- 11.25—Cinéma du samedi soir

DIMANCHE

- 10.00—Messe
- 11.00—Connaissance du Monde
- 12.00—A vous Paris
- 1.00—Opinion
- 1.30—Travaux et les jours
- 2.00—Univers des sports
- 4.30—Vacances d'une caméra
- 5.00—La bonne nouvelle
- 5.30—L'heure des quilles
- 6.30—Dictionnaire Magazine
- 7.00—Robin des Bois
- 7.30—Papa a Raison—Imperial Tobacco
- 8.00—Kah Na Wi lo
- 8.30—Music Hall
- 9.30—Le chœur de l'armée rouge
- 10.00—Scénario
- 10.30—L'événement
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Sport-Eclair
- 11.30—Conférence

TOUJOURS PLUS POPULAIRE!

GIN CROIX D'OR

MELCHERSUNE INDUSTRIE DE CHEZ NOUS
DEPUIS 1898

Mardi 6.45 p.m.

ANACIN

présente CINE-FEUILLETON



(Semaine du 29 oct. au 5 nov.)

DIMANCHE

- 3:00 p.m. **CONCERT DU DIMANCHE**
dialogue des carmélites — musique de françois poulenc — texte de georges bernanos (distribution: denise duval, denise charley, xavier depraz, rita gorr, régine crispin, etc.); — nuit transfigurée — schoenberg; — erwartung — monodrame pour mezzo-soprano et orchestre, sur un poème de marie pappenheim — schoenberg.
- 6:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
juliette gréco.
- 6:30 p.m. **CONCERT-JAZZ**
l'ensemble de lee morgan.
- 7:00 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**
concerto en ré majeur pour violon — tchaikowsky; — concerto en sol majeur pour piano — ravel.
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
renée lebas.
- 8:15 p.m. **CHRONIQUES**
DU DIMANCHE
lisette morin.
- 8:30 p.m. **FESTIVAL "BEETHOVEN"**
symphonies nos 3 et 7; — sonate no 8 en do mineur pour piano "pathétique"; — bagatelles op. 33, 119 et 126 — (richter, pianiste).
- 10:30 p.m. **MUSIQUE SACREE**
stabat mater — gioacchino rossini — (maria stader, soprano; marianna radev, mezzo-soprano; ernest hofliger, ténor; kim borg, basse; les chœurs de la cathédrale st-edwig de berlin et orchestre symphonique de rias — dir. ferenc fricsay).
- 11:30 p.m. **JAZZ**
evans bradshaw.

LUNDI

- 3:00 p.m. **CONCERT DU LUNDI**
symphonie no 38 — mozart; — sonate no 3 en si mineur, pour piano — chopin; — concerto en mi pour violon — mendelssohn; — lieder de weber; — symphonie no 2 en si mineur — borodine.
- 7:00 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**
concerto en si bémol majeur pour clarinette — stamitz; — concerto pour mandoline — hoffman; — concerto no 2 pour piano — beethoven.
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
henri salvador.
- 8:30 p.m. **SYMPHONIES**
rhapsodies roumaines nos 1 et 2 — énesco; — symphonie no 1 — sibélius.
- 9:30 p.m. **RECITAL VOCAL**
janine micheau, soprano.

MARDI

- 10:00 p.m. **CHANT-CHORALE**
choeur de la scala de milan.
- 10:30 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**
quintette en sol mineur — dvorak; — sonate no 1 pour violoncelle et piano — mendelssohn.
- 11:30 p.m. **JAZZ**
quintette charlie ventura.
- 3:00 p.m. **CONCERT DU MARDI**
quatuor en sol mineur, op. 74 no 3 — haydn; — farce musicale en fa majeur — mozart; — symphonie no 4 — brahms; — fantaisie hongroise — liszt; — mélodies de dvorak; — musique pour cordes et percussion et céleste — bartók.
- 7:00 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**
concerto en la mineur pour piano — grieg; — concerto pour orchestre — kodaly; — concerto en si bémol pour trompette — pakhmutova.
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
paul barriault; — hélène martin.
- 8:30 p.m. **SYMPHONIES**
symphonie en do majeur — bewald; — ouverture "festival académique" — brahms; — petite suite — debussy.
- 9:30 p.m. **RECITAL VOCAL**
paul robeson, basse.
- 10:00 p.m. **OEUVRES POUR PIANO**
sonates — frederick marvin.
- 10:30 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**
trio no 1 — mozart; — octuor en mi bémol majeur — mendelssohn; — sérénade en ré majeur — beethoven.
- 11:30 p.m. **JAZZ**
quintette dave brubeck.

MERCREDI

- 3:00 p.m. **CONCERT DU MERCREDI**
te deum — michel richard de lalande; — l'art de la fugue — bach; — concert pour violon — vivaldi.
- 7:00 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**
concerto en mi majeur pour violon — bach; — concerto no 2 en si bémol majeur pour piano — brahms.
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
stéphane golmann.
- 8:30 p.m. **B.B.C. CONCERT HALL**
oeuvres de schubert et williams.
- 9:30 p.m. **RECITAL VOCAL**
nan merriam, soprano.
- 10:00 p.m. **FOLKLORE**
l'espagne (jean garneau, narrateur).
- 10:30 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**
sonate en si bémol pour violon et piano — mozart; — quintette en la majeur — boccherini; — pièces

pour piano — mendelssohn.

11:30 p.m. **JAZZ**

philly joe jones.

JEUDI

- 3:00 p.m. **CONCERT DU JEUDI**
réquiem — maurice duruflé (hélène bouvier, xavier depraz, solistes); — sonates d'orgue — mozart; — symphonie no 3 — saint-saëns; — suite pour alto — bloch; — symphonie de psaumes — stravinsky;
- 7:00 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**
concerto no 2 pour flûte — mozart; — concerto no 4 pour piano — beethoven; — concerto no 2 pour piano — liszt.
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
jean-claude darnal.
- 8:30 p.m. **SOIRÉE D'OPERA**
pelliés et melisande — claude debussy (victoria de los angeles, jacques jansen et gérard sousay).
- 10:30 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**
suites pour clavecin — haendel — septuor en mi bémol — beethoven.
- 11:30 p.m. **JAZZ**
l'ensemble de teddy charles.

 VENDREDI

- 3:00 p.m. **CONCERT DU VENDREDI**
symphonie no 3 — schubert; — quatuor op. 10, op. 59 — beethoven; — "l'enfant prodigue" — suite — prokofiev; — bachianas brasilières, no 8 — villa-lobos; — concerto pour violoncelle — chostakovich; — quatuor no 2 — kodaly.
- 7:00 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**
concerto en ré majeur pour cor — haydn; — concert "brandebourgeois" nos 1 et 6 — bach.
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
colette renard.
- 8:30 p.m. **MUSIQUE DE BALLET**
scènes bohémiennes — bizet; — mascarade — khatchaturian.

9:00 p.m. **L'HEURE****STEREOPHONIQUE**

- sérénade en mi majeur pour cordes — dvorak; — chœur de l'armée allemande.
- 10:00 p.m. **RECITAL VOCAL**
anna moffo, soprano.
- 10:30 p.m. **MUSIQUE CONTEMPORAINE**
concerto no 2 en ré majeur pour piano — edward macdowell; — suite "grand canyon" — ferde grofé.
- 11:30 p.m. **JAZZ**
john coltrane.

SAMEDI

- 3:00 p.m. **CONCERT DU SAMEDI**
bastien et bastienne — mozart; — symphonie en do — boccherini; — sonate no 1 en si mineur pour piano — liszt; — concerto en ré pour violon — beethoven; — danses symphoniques — rachmaninoff; — (cesare valletti, ténor).
- 6:00 p.m. **CONCERT-JAZZ**
l'ensemble de jimmy giuffrè; — harry belafonte; — orchestre count basie et lester young, saxophone.
- 7:00 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**
concert pour cor — mozart; — concerto pour flûte — leclair.
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
jacques labrecque.
- 8:30 p.m. **SYMPHONIES**
ouverture — rossini; — caprice espagnol — rimsky-korsakoff; — le tombeau de couperin — ravel.
- 9:30 p.m. **QUATUOR**
quatuor no 2 en la mineur — mendelssohn.
- 10:00 p.m. **RECITAL VOCAL**
roberta peters, soprano.
- 10:30 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**
sonates pour violon — beethoven.
- 11:30 p.m. **JAZZ**
l'ensemble de buddy rich.

DES DOLLARS EN ARGENT!**Bonus postal de la farine****PURITY****10.40 hres chaque jour à****C. J. B. R. - Radio**

**VENDREDI**

8.00—L'Aventure de l'Homme rouge. Structures familiales
9.00—L'HEURE STEREOPHONIQUE

SAMEDI

2.00—Palmarès américain
3.00—Chansonnettes
4.00—Samedi-Variétés
7.30—Soirée canadienne
8.45—Détroit vs Canadiens

DIMANCHE

7.00—Dimanche-Matin. Variétés, sports, nouvelles, météo, etc.
11.45—Rythmes et fantaisies. A. Gagné
1.15—Chroniques du dimanche. L. Morin
2.00—Récital folklorique. M. Rousseau
5.45—Cinéma, miroir du monde
7.30—HOCKEY MOLSON. Canadiens vs Détroit

LUNDI

7.45—Les Affaires de l'Etat. Nouveau Parti démocratique
8.00—Université 61
9.00—Festivals européens. "Pli selon pli" (Pierre Boulez)

MARDI

8.00—Des idées et des hommes
8.30—Concert symphonique

MERCREDI

8.00—Hommes de science. Teilhard de Chardin
8.30—Festival du mercredi. Orchestre de Radio-Canada à Washington

JEUDI

8.00—Place publique
9.00—Les Grandes Premières. Maîtres de la musique

Concert des Nations Unies

Cette année encore, l'Organisation des Nations Unies présentait, le 24 octobre dernier, un concert diffusé à travers le monde pour célébrer l'anniversaire de sa fondation.

A cette réunion musicale internationale, l'Orchestre symphonique de Radio-Canada, sous la direction de sir Ernest MacMillan, interprétait, en première nord-américaine, *Ouverture*, oeuvre spécialement écrite pour cette occasion par le compositeur canadien Godfrey Ridout.

Le programme comprenait également la première *Symphonie* de Brahms et la *Suite française d'après Rameau* de Werner Egk.

Ce concert a été précédé d'un discours de M. Mami Slim, représentant de la Tunisie et président de l'Assemblée générale de l'O.N.U. à New York.

Des parties du *Concert des Nations Unies* seront transmises au réseau français de radio, le vendredi 3 novembre à 9 heures du soir; et à la chaîne de modulation de fréquences, le dimanche 29 octobre à 6 heures. Au réseau français de télévision, on présen-

tera aussi des extraits du concert, ainsi que le discours de M. Mami Slim, le samedi 28 octobre à 1 heure de l'après-midi.

MADELEINE LANGLOIS



Interprète de Céline Martin dans *Sous le Signe du Lion*, la télémission de Françoise Loranger qui passe à CJB-TV le mardi, à 10 heures 30.

Vous, familles

Etudier la situation de la famille canadienne d'aujourd'hui et se pencher sur ses problèmes d'ordre social, physique ou humain, voilà le but que se propose la nouvelle série d'émissions, *Vous, familles*, qui prendra l'affiche du réseau français de télévision de Radio-Canada, le mercredi 1er novembre, à 10 h. 30 du soir.

Pour mettre en lumière ces problèmes, on apportera des données statistiques, on mènera des enquêtes auprès de "l'homme de la rue", on recueillera les témoignages de personnes ayant vécu certaines expériences et, on fera appel aux hommes de sciences.

Parmi les sujets qui seront traités au cours de la série, mentionnons le logement, le revenu, les loisirs, le divorce, la limitation des naissances, l'adoption, le choc entre les générations, l'éducation des en-

fants ou encore les traditions familiales.

Jean Pellerin sera l'animateur attiré de cette nouvelle émission dont les textes seront signés Réginald Boisvert.

Qu'est-ce que la famille?

Cette question, dont la réponse semble peut-être évidente pour certains, on la posera aux passants, lors de la première émission, le 1er novembre. Jean Pellerin apportera ensuite ses commentaires et définira la famille. Puis, il entraînera les téléspectateurs chez un anthropologue qui fera un exposé de l'origine de la famille, sa raison d'être, sa nécessité. A cette demi-heure, il sera également question des menaces qui pèsent sur la famille d'aujourd'hui: le divorce, une moralité plus libre, le communisme. La famille peut-elle être supprimée? Son existence est-elle vraiment menacée? Il reste quand même que, depuis l'avènement du genre humain, la famille est une institution vitale et vivante, dont on n'a encore trouvé aucun substitut...

Les recherches et la documentation pour cette première émission ont été préparées par M. Marcel Rioux, anthropologue et professeur à l'Université de Montréal.

La réalisation de la série *Vous, familles* a été confiée à Jean Valade.

Si vous êtes LAS

De temps en temps, tout le monde se sent épuisé et souffre peut-être de mal de dos. Probablement rien de grave, simplement un trouble passager causé par une irritation des voies urinaires ou un malaise de la vessie. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les reins. Les Dodd's aident à stimuler les reins pour remédier à cet état causant souvent mal de dos et sensation de fatigue. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. 81F



Vendredi 6.45 p.m.

STERLING DRUG

fabriquants d'ASPIRIN et d'autres excellents produits
présente CINE-FEUILLETON